

4  
10  
15  
20  
25

1. (Amended) An envelope-filling station having an envelope-filling bench which is added onto a push-in station of a mail-processing machine, in which enclosures or sets of enclosures are conveyed into the push-in station by means of a conveyor and are pushed into envelopes by means of a push-in arrangement, said envelopes being conveyed by means of an envelope-conveying arrangement, on the envelope-filling bench, into a position opposite the push-in arrangement and being opened there and held ready for receiving the enclosures or sets of enclosures and, once filled, being conveyed further, wherein the envelope-conveying arrangement contains a circulating envelope-conveying belt, of which the top strand is guided over the envelope-filling bench and is oriented transversely to the push-in direction, in that a roller bar equipped with spring-mounted rollers can be lowered onto the top side of the top strand of the envelope-conveying belt, and raised from it, in a controlled manner, in that stop means are arranged along the top strand of the envelope-conveying belt and can be brought into an active position directly above the level of the envelope-filling bench, and removed therefrom into an inactive position, in a controlled manner, such that envelopes which have been conveyed up are brought to a standstill in a position opposite the push-in arrangement with the stop means active and with the roller bar lowered, are filled with the roller bar raised and are conveyed further with the stop means inactive and the roller bar lowered again, and in that at the beginning of the top strand of the envelope-conveying belt, by means of an auxiliary conveying arrangement, envelopes can be conveyed up separately against in particular adjustable stops from a horizontal direction perpendicular to the running direction of the top strand of the envelope-conveying belt, such that subregions of the respective envelope which has run up against the further stops extend into the gap between the raised roller bar and the beginning of the top strand of the envelope-conveying belt such that, when the roller bar is lowered against the top strand of the circulating envelope-conveying belt, the relevant envelope is drawn in front of the push-in arrangement in the conveying direction of said envelope-conveying belt.

2. (Amended) An envelope-filling station according to Claim 1, wherein the operation of feeding the separated envelopes out of an envelope-separating station from a horizontal direction perpendicular to the running direction of the top strand of the envelope-conveying belt takes place by means of an auxiliary conveying belt and abutment rollers or abutment belts interacting therewith.

3. (Amended) An envelope-filling station according to Claim 1, wherein the roller bar has a beam-like carrier housing which is coupled to drive means for raising and lowering it and on which spring tongues or pairs of leaf-spring elements are anchored, these retaining bearings for supporting on both sides the journals of disc-like, comparatively large-diameter rollers.

4. (Amended) An envelope-filling station according to Claim 3, wherein at least one of the spring tongues or leaf-spring pairs bears, on spring sections extending from the anchoring locations, starting from the bearings, suction-cup

arrangements which are connected to a vacuum source via flexible vacuum lines and controllable valves and of which the suction-cup openings, with the roller bar raised off from the top strand of the envelope-conveying belt, extend down at least to the level of the lowermost circumferential regions of the rollers, and with the roller bar lowered onto the top strand of the envelope-conveying belt and the rollers loaded, with spring-tongue deformation or leaf-spring deformation taking place in the process, are raised by way of the spring sections, above the level of the lowermost circumferential regions of the rollers, the suction-cup arrangement serving for opening and keeping open the envelopes during the actuation of the push-in arrangement.

5. (Amended) An envelope-filling station according to Claim 3, wherein the carrier housing of the roller bar and the spring tongues or leaf-spring pairs are designed in one piece, in particular as a plastic injection moulding.

#### IN THE ABSTRACT:

Please add the following after page 14 of the application:

#### --Abstract

An envelope-filling station having an envelope-filling bench which is added onto a push-in station of a mail-processing machine, in which enclosures or sets of enclosures are conveyed into the push-in station by a conveyor and are pushed into envelopes by a push-in arrangement. The envelopes are conveyed by an envelope-conveying arrangement, on the envelope-filling bench, into a position opposite the push-in arrangement and being opened there and held ready for receiving the enclosures or sets of enclosures. Once filled and conveyed further, the envelope-conveying arrangement contains a circulating envelope-conveying belt, of which the top strand is guided over the envelope-filling bench and is oriented transversely to the push-in direction, in that a roller bar equipped with spring-mounted rollers can be lowered onto the top side of the top strand of the envelope-conveying belt, and raised from it, in a controlled manner, in that stops are arranged along the top strand of the envelope-conveying belt and can be brought into an active position directly above the level of the envelope-filling bench, and removed therefrom into an inactive position, in a controlled manner, such that envelopes which have been conveyed up are brought to a standstill in a position opposite the push-in arrangement with the stops active and with the roller bar lowered, are filled with the roller bar raised and are conveyed further with the stops inactive and the roller bar lowered again, and in that at the beginning of the top strand of the envelope-conveying belt, by an auxiliary conveying arrangement, envelopes can be conveyed up separately against in particular adjustable stops from a horizontal direction perpendicular to the running direction of the top strand of the envelope-conveying belt. The subregions of the respective envelope which have run up against the further stops extend into the gap between the raised roller bar and the beginning of the top strand of the envelope-conveying belt such that, when the roller bar is lowered against the top strand of the circulating